Cambridge International A Level

SPANISH	**9719/22**
Paper 2 Reading and Writing	**October/November 2022**
MARK SCHEME	
Maximum Mark: 70	

<div style="text-align:center; border:1px solid; display:inline-block;">

Published

</div>

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the October/November 2022 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

This document consists of **13** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Detailed Mark Scheme

Section 1

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 1 Accept spelling errors in transcription. Accept minor omissions in the body of the phrase			Disallow additional words or omissions at start or finish of phrase
1(a)	los ingresos de taquilla(s)	**1**	los…
1(b)	tiene afición por algo	**1**	
1(c)	aún cuesta mucho (dinero)	**1**	*omission* aún…
1(d)	no han faltado las condenas en cuanto al destino	**1**	*omission* …en cuanto al destino
1(e)	condiciones no debidas para su especie	**1**	en

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 2 The following are examples of the way in which the answers could be expressed. Answers should fit into the original text, retain the same meaning and contain all the elements of the phrase to be re-worked.			
2(a)	su circo ha tenido éxito en reinventarse / su circo ha logrado / conseguido tener éxito en reinventarse su circo se ha reinventado con éxito la reinvención de su circo ha sido un éxito su circo ha tenido éxito reinventándose	**1**	tuvo éxito la reinventación su circo ha conseguido tener éxito
2(b)	no es usual que se adapte/ es poco usual que se adapte lo usual es que no se adapte es usual que no se adapte	**1**	es poco usual adaptarse no es usual adaptarse se adapten
2(c)	los animales podrán / pueden ser / serán apreciados por el espectador / los espectadores	**1**	son / podrían ser
2(d)	no quedaron más de/que 80 animales quedaban nada más quedaron 80 animales quedaron nada más que 80 animales	**1**	solo quedaron 80 animales más quedan
2(e)	para que se controlara/se controlase/se pudiese/era controlar el destino para que fuera / fuese controlado el destino estuviera / estuviese controlado	**1**	*omission* se para que se controle el destino para que podamos controlar el destino para que controlásemos el destino para que el destino fuera / fuese controlado

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 3 Note: Lifting = more than 4 consecutive words taken from the text and will usually invalidate answer unless further original explanation is offered.			
3(a)	**¿Por qué fue necesario que el Circo Montoya se reinventara después de 2015? y ¿cómo lo hizo?** *(párrafo 1)*	**3**	
	se prohibió que los circos (mexicanos) usaran animales	1	
	el circo <u>perdió un 70% de los ingresos</u> de taquilla	1	…severas pérdidas económicas
	con imágenes / fotografías tecnológicas / hologramas <u>de animales</u>	1	usando la tecnología
3(b)	**¿Cómo ha reaccionado la gente al cambio en la ley? y ¿cómo explica esto Alfonso Montoya?** *(párrafo 2)*	**3**	
	no aceptaba la prohibición del uso de los animales echó de menos a los animales	1	
	dejó de acudir al circo	1	
	la gente no se adapta a cambios (en lo que le ha gustado)	1	…no se adapte a la ausencia de animales
3(c)	**¿Cómo serán los nuevos actos con animales?** *(párrafo 3)*	**3**	
	habrá <u>hologramas</u> de animales	1	imágenes tecnológicas
	el espectador verá los animales <u>a tamaño real</u>	1	
	se sentirá cara a cara con / junto / frente a ellos	1	se sentirá que son de verdad / tendrá una sensación realista
3(d)	**¿Qué les pasó a los antiguos animales del circo?** *(párrafo 4)*	**3**	
	fueron a un terreno de cinco hectáreas / mínimo / bastante pequeño	1	
	para hacer un (pequeño) zoológico	1	
	<u>en un año</u> solo 80 quedaron / murieron 50	1	algunos no sobrevivieron

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
3(e)	**¿De qué se quejan los grupos animalistas?** *(párrafo 5)*	**3**	
	no se controlan los destinos de los (antiguos) animales (del circo)	1	
	muchos viven enjaulados / en condiciones inadecuadas	1	
	su salud se está deteriorando	1	

Quality of Language – Accuracy   [5]

5	**Very good** Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4	**Good** Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3	**Sound** Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2	**Below average** Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1	**Poor** Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

Additional marking guidance for Quality of Language

The five marks available for Quality of Language are awarded **globally** for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.

Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.

Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:

Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:
2–3	1
4–5	2
6–7	3
8–14	4
15	5

Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Question 4 Note: Lifting = more than 4 consecutive words taken from the text and will usually invalidate answer unless further original explanation is offered.			
4(a)	**¿Qué tipo de animales explotados hay en los santuarios? y ¿cómo viven?** *(párrafo 1)*	**3**	
	la <u>mayoría</u> proviene de la ganadería	1	
	víctimas de experimentación / espectáculos / otras actividades humanas (*allow if* ganadería *mentioned*)	1	
	viven libres / en paz / pueden ser ellos mismos	1	
4(b)	**¿Qué quiere conseguir Mónica con la publicidad?** *(párrafo 2)*	**3**	
	mostrar cómo los animales han sufrido	1	
	lo importante que es / que debemos luchar para que otros sean libres	1	
	<u>mostrar</u> cómo son ahora que están libres / cómo pueden volver a confiar en los humanos	1	
4(c)	**¿Qué tipo de personas establecen los santuarios de animales?** *(párrafo 3)*	**3**	
	han decidido abandonar sus vidas previas / son de una variedad de profesiones	1	
	suelen ser <u>activistas</u> para la liberación de animales	1	
	rechazan trabajos de 9 a 5 / están preparados a hacer trabajos variados	1	trabajar 24 horas al día
4(d)	**¿En qué consisten los gastos de los santuarios?** (párrafo 4)	**3**	
	la alimentación de los animales	1	
	mantener las instalaciones	1	
	pagar a los veterinarios	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
4(e)	**¿Cómo recaudan dinero los santuarios?** *(párrafo 5)*	**3**	
	ayudas de individuos (que apoyan la causa)	1	
	apadrinamiento <u>de los animales</u> del santuario	1	
	ingresos de conciertos de música / eventos solidarios	1	

Quality of Language – Accuracy   [5]

5	**Very good** Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4	**Good** Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3	**Sound** Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2	**Below average** Persistent errors in tense and verb forms Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor	Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

Additional marking guidance for Quality of Language

The five marks available for Quality of Language are awarded **globally** for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for Content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the Quality of Language mark.

Answers scoring 0 for Content cannot contribute to the overall Quality of Language mark.

Identify the answer(s) scoring 0 for Content in the whole set of answers. Then add together the number of Content marks available for each of these questions and reduce the Quality of Language mark according to the following table:

Total Content marks available on questions where a candidate scores 0	Reduce Quality of Language mark by:
2–3	1
4–5	2
6–7	3
8–14	4
15	5

Note: A minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any Content marks at all (i.e. 0 Quality of Language marks only if 0 Content marks).

Question 5

Length of 5(a) + 5(b) (Summary and Personal Response

- Examiners make a rough estimate of the length by a quick calculation of the number of words on a line.
- If the piece is clearly too long, calculate the length more precisely.
- Where the answer exceeds 160 words, use the highlighting tool to shade the extra words.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Content marks – Summary Indicate with a tick in the body of the text the point being rewarded. Do not penalise 'lifting' for content marks in this exercise, but excessive reliance on the text will reduce the language mark. The summary could include the following points (award 1 mark for each point covered up to a maximum of 10 points):			
5(a)	Escriba un resumen de lo que se dice en el **Texto 1** y el **Texto 2** sobre los cambios en la vida de ciertos animales y las dificultades enfrentadas por la gente que trabaja con ellos. *circo* • animales son retirados / ya no participan en el circo • albergados en un <u>pequeño</u> zoológico / terreno • enjaulados / en condiciones inadecuadas • su salud se está deteriorando • mucha gente dejó de asistir al circo / ingresos de taquilla disminuyeron / severas consecuencias económicas • cuesta mucho dinero implementar la tecnología *santuarios* • animales antes son explotados • víctimas de espectáculos / experimentación • ahora viven libres / pueden ser ellos mismos • tienen cuidados individuales / 24/7 • confían en el ser humano • gastos de alimentación / manutención / veterinarios *(any 2)* • ninguna subvención (del Estado) / no obtienen préstamos • dependen de las aportaciones / el apadrinamiento / eventos que organizan	**10**	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Content marks – Response to the Text Mark like a mini-essay according to the variety and interest of the opinions and views expressed, the response to the original text stimulus and the ability to express a personal point of view. Further, more detailed guidance for particular questions will be given to examiners.			
5(b)	¿Tratan bien a los animales en el país donde usted vive? Dé sus opiniones. **5 Very good** Varied and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capacity to express a personal point of view. **4 Good** Not the flair and imagination of the best candidates but work still shows an ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the issues raised. **3 Sound** A fair level of interest and ideas. May concentrate on a single issue, but there is still a response to ideas in the text. **2 Below average** Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text and write a largely unrelated free-composition. **0–1 Poor** Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the text. Repeated error.	**5**	

Quality of Language – Accuracy [5]

5	**Very good** Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4	**Good** Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3	**Sound** Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2	**Below average** Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1	**Poor** Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.